



> **SAMEDI 4 MARS À 14H30**

*Au fil des contes*

Isabelle et Valérie préparent un après-midi festif avec conte, goûter et déguisements pour les petites oreilles friandes de belles histoires.

Cette animation est réservée aux enfants à partir de 4 ans. Le nombre de places étant limité, il est indispensable de réserver sa place rapidement par téléphone ou directement auprès des bibliothécaires.

> **MOSEL'LIRE : EXPOSITION DES CRÉATIONS DES LAURÉATS 2016 DU BASSIN DE LECTURE DU THIONVILLOIS - DU 8 AU 25 FÉVRIER**

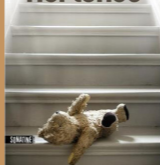
Les productions des lauréats du concours de lecture Mosel'Lire de l'année de 2016 vont être exposées à la Médiathèque Saint-Hubert. Retrouvez entre autres la création de la classe de maternelle de Mme Tarnawski qui a remporté le deuxième prix collectif catégorie 5/7 ans, le vendredi 27 janvier 2017.



↳ **Hortense de Jacques Expert**

"Hortense" est un récit inspiré d'un fait divers et raconte l'histoire dramatique de Sophie Delalande, fonctionnaire au Ministère de l'Education Nationale, devenue une femme grise et sans âge depuis la disparition de sa fille Hortense vingt-deux ans plus tôt, enlevée à l'âge de trois ans par un père violent et cynique jusqu'alors absent de sa vie. L'existence de Sophie s'illumine cependant tout à coup lorsqu'elle reconnaît ou croit reconnaître Hortense en la personne d'une jeune serveuse de restaurant, Emmanuelle Durant. On oscille entre les points de vue des différents personnages et des témoignages ayant servis à l'enquête. C'est un récit troublant, haletant, captivant. Un polar qui nous absorbe et ne nous lâche pas jusqu'à la dernière page.

Jacques Expert  
**Hortense**



Place Jeanne d'Arc - 03 87 58 33 03  
mediatheque@gandrangefr

Horaires d'ouverture :  
Du mercredi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h  
le samedi de 10h à 12h et de 14h à 16h.



## LE MOT DU MAIRE

2017... C'est parti !

La récente cérémonie des vœux à la population est un instant que j'attends avec impatience car il m'a permis, de passer un temps privilégié avec vous, mes concitoyens et j'y ai pris un réel plaisir, comme les années précédentes. Ce bon moment partagé avec vous contribue à faire de moi un maire heureux, heureux de vous retrouver au cours d'une belle réunion familiale car nous faisons partie d'une même famille, la grande famille gandrangoise !

2017 débute avec un dossier important sur lequel nous travaillons actuellement : la réfection et l'extension de la Salle Polyvalente de la rue du Dr Stoufflet qui devient Espace Périscolaire.

Ces travaux consistent en une réhabilitation intégrale de la cuisine du restaurant scolaire, un réaménagement complet des sanitaires, la création d'un espace d'activités mais aussi d'une extension vitrée destinée à en augmenter la surface d'accueil.

Merci à vous pour votre présence qui nous a donné l'occasion d'échanger avec vous sur la vie de notre ville, comme il est de tradition en ce début d'année.

La progression régulière du nombre d'enfants accueillis lors des activités périscolaires et à la restauration scolaire rendent incontournables ces travaux.

Après les moments des discours, la cérémonie s'est poursuivie sur une note d'émotion avec la mise à l'honneur de Madame Huguette LALLEMANG, de Monsieur Christian MENG, et de Monsieur Jean-Marie FELT, trois habitants qui marquent et ont marqué l'histoire de Gandrange par leur engagement et à qui j'ai remis la Médaille d'Honneur de la Ville, les faisant Citoyens d'Honneur de la Ville de Gandrange.

D'autres projets suivront après étude en commission des travaux puis adoption du budget 2017...

Votre Maire,  
Henri OCTAVE

Merci aux élus, aux membres du personnel municipal et à tous les bénévoles qui se sont dévoués pour faire de cette soirée annuelle un souvenir impérissable pour vous, comme pour nous élus.



La vie municipale a repris son cours tranquille et nous serons régulièrement amenés à partager les différents rendez-vous qui la rythment tout au long de l'année.

## LA VIE DES ASSOCIATIONS

10-11/03 LES RESTOS DU COEUR

La grande Collecte Nationale des Restos du Cœur aura lieu dans la plupart des grandes et moyennes surfaces.



L'Antenne locale de Gandrange 103 rue Louis Jost, collecte tout au long de l'année vos dons en denrées alimentaires non périssables, produits d'hygiène corporelle et d'entretien, directement aux ou en mairie durant les heures d'ouverture.

>> Plus d'infos auprès de Mme Mathieu au 03 87 58 64 77. On compte sur vous !

02/04 AMICALE DU PERSONNEL COMMUNAL

**Habillez-vous de rose !**

**DIMANCHE 2 AVRIL 2017**

**LA POULETTE ROSE**

DÉPART 9H de la Place Wiedenkeller à Gandrange  
Inscription : 7€ (pour les -10 ans)

**MARCHE & CIRCUIT VÉLO EN FORÊT**

ACCESSIBLES À TOUS !

Organisés par l'Amicale du Personnel Communal dans le cadre de la lutte contre le cancer du sein

Plus de renseignements :  
Sandrine FONCIN  
au 03 87 67 17 79

NOUVEAU NAEL UN SOURIRE UN ESPOIR

Cette association est née de la rencontre de personnes sensibles à la lutte contre la mucoviscidose, ayant pour but de faire connaître cette maladie, soutenir la recherche et informer sur le don d'organe.



Si vous souhaitez vous investir pour cette cause au côté de Nael, jeune Gandrangeois, et de sa famille, contactez Stéphanie Bécart, présidente, 30 rue sous la côte 57175 GANDRANGE.

Facebook : facebook.com/Nael-un-sourire-un-espoir-Son-combat-contre-la-mucoviscidose

**RETROUVEZ TOUTES LES INFOS DU BIM SUR**

**WWW.GANDRANGE.FR**

La ville de Gandrange présente

**POINT & SCENES**

Spectacle à 20h30  
Ouverture des portes à 19h45

**Vendredi 10 février 2017**

La compagnie Les Uns, Les Unes dans

**vive bouchon**

Tarifs\*:  
12€ (tout public)  
10€ (tarif réduit)

Place Wiedenkeller • Tél : 03 87 67 17 79 • mairie@gandrangefr

**Thés Dansants**

de 15h à 19h  
Ouverture des portes à 14h

**Dimanche 12 février**

Animé par l'Orchestre Jo Miller  
Tarifs : 8€ / 5€\*  
comprenant une pâtisserie et une boisson chaude  
\*Sur présentation de la carte Aînés gandrangois

Billetterie  
En Mairie de Gandrange les lundis, mercredis et jeudis de 16h à 17h. A l'entrée de l'Espace Culturel Daniel Balavoine, le soir des spectacles.

# FLASH INFOS

## > INSCRIPTIONS EN CLASSES MATERNELLES ÉCOLE PAUL VERLAINE POUR LA RENTRÉE 2017/2018



Ces inscriptions se déroulent dès maintenant à l'accueil de la mairie auprès de Marie-Françoise Reutenauer, pour les enfants nés en 2014. Les parents doivent se munir du livret de famille, d'un justificatif de domicile (facture électricité ou gaz) et, le cas échéant de la dérogation de secteur pour les enfants habitant dans une autre localité. Pour les enfants déjà scolarisés dans une autre localité, fournir le certificat de radiation établi par le directeur de l'école d'origine. Les formalités d'admission se feront ultérieurement à l'école auprès du directeur.

## > AIDE AUX DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

Patrick Golicz, écrivain public de l'association AFEP, tient une permanence chaque lundi de 9h à 12h au Point emploi afin de vous aider dans toutes vos démarches administratives.



## > JOBS ÉTUDIANTS **RAPPEL**

Réunion d'informations



Les Gandrangeois qui se sont inscrits pour effectuer une semaine au sein des services municipaux, sont invités à une réunion d'information qui se déroulera le samedi 4 février à 17h à l'Espace Culturel Daniel Balavoine avec le Maire, les élus et les responsables des différents services. La présence à ce rendez-vous est impérative, car chaque étudiant s'y verra communiquer son affectation.

## > 16 ANS EN 2017 ?

Présentez-vous en mairie après votre date anniversaire, muni de votre livret de famille et de votre carte d'identité. Une attestation de recensement militaire vous sera délivrée. Elle vous sera demandée lors de votre inscription au permis de conduire, à l'université, etc.



# LE RENDEZ-VOUS DES SÉNIORS

## > GOÛTER-SPECTACLE DE CARNAVAL SUIVI D'UN APRÈS-MIDI DANSANT\*

Jeudi 2 mars à 14 h

Inscriptions en mairie : lundi 13 février de 9h à 11h et de 14h à 15h30 et mardi 14 février de 9h à 11h.

\* gratuit pour les Gandrangeois et payant pour les invités extérieurs à la ville de Gandrange.



## > NOCES D'OR, DE DIAMANT, ETC.

Votre couple fêtera ses 50, 60, 65 ans de mariage en 2017 ?

Vous pouvez vous présenter dès maintenant en mairie munis de votre livret de famille pour votre inscription à la traditionnelle cérémonie organisée en votre honneur.



# ENVIRONNEMENT

## > BACS À SEL DE DÉNEIGEMENT

Des bacs à sel de déneigement sont mis en place dans les rues de la ville.

## PETIT RAPPEL POUR LA SÉCURITÉ DE CHACUN

- Les propriétaires et les locataires doivent racler, balayer la neige et enlever la glace sur le trottoir.
- Il est défendu de déposer sur la chaussée la neige ou la glace provenant des cours intérieures des immeubles.
- En cas de verglas, il est demandé aux habitants de répandre sur le trottoir des cendres, du sable ou de la sciure de bois.

## > COMMUNAUTÉ DE COMMUNES « RIVES DE MOSELLE »

Les déchèteries

La communauté de communes Rives de Moselle possède 4 déchèteries à Maizières-lès-Metz, Ennery, Talange et Richemont. L'accès est réservé aux habitants (accès gratuit), artisans et commerçants (accès payant) de la Communauté de Communes (une pièce justificative vous sera demandée).

## Horaires d'ouverture des déchèteries les plus proches

Hiver (effectif du changement d'heure d'octobre à celui de mars).

Été (effectif du changement d'heure de mars à celui d'octobre).

Les jours d'ouverture d'été restent identiques à la saison hivernale, seules les horaires d'ouverture et de fermeture changeront ; les déchèteries ouvriront à 9h et fermeront à 18h.



Déchèterie d'Ennery	Matin	Après-midi
Lundi	fermée	fermée
Mardi	10h - 12h	fermée
Mercredi	fermée	14h - 17h
Jeudi	10h - 12h	fermée
Vendredi	10h - 12h	14h - 17h
Samedi	10h - 17h	

Déchèterie de Maizières-lès-Metz	Matin	Après-midi
Lundi	10h - 12h	fermée
Mardi	fermée	14h - 17h
Mercredi	10h - 12h	fermée
Jeudi	fermée	14h - 17h
Vendredi	10h - 12h	14h - 17h
Samedi	10h - 17h	

Déchèterie de Richemont	Matin	Après-midi
Lundi	fermée	14h - 17h
Mardi	10h - 12h	fermée
Mercredi	fermée	14h - 17h
Jeudi	10h - 12h	fermée
Vendredi	10h - 12h	14h - 17h
Samedi	10h - 17h	

Déchèterie de Talange	Matin	Après-midi
Lundi	10h - 12h	14h - 17h
Mardi	fermée	14h - 17h
Mercredi	10h - 12h	14h - 17h
Jeudi	fermée	14h - 17h
Vendredi	10h - 12h	14h - 17h
Samedi	10h - 17h	

↳ Pour plus d'informations contactez la Communauté de Communes Rives de Moselle (CCRM) au 03 87 51 77 02.

# SERVICE ENFANCE JEUNESSE

## > LE COIN DES 3 - 12 ANS

### MERCREDIS ÉDUCATIFS DU 1<sup>ER</sup> MARS AU 5 AVRIL

Inscriptions en mairie :

- Jusqu'au 24 février pour les mercredis de mars
- Jusqu'au 31 mars pour les mercredis d'avril

Thème : Nature et découverte

## AU PROGRAMME

- 1<sup>er</sup> mars : création d'une boîte végétale pour les 3/5 ans, Custom Flower pour les 6/8 ans et confection d'un arbre coloré pour les 9/12 ans.
- 8 mars : activité manuelle « mon bouquet de fleurs » pour les 3 /5 ans et jeux collectifs à partir de 6 ans.
- 15 mars : fête du Printemps (décoration de la salle, pique-nique fruité et jeux musicaux).
- 22 mars : balade en forêt pour les 3/5 ans et activités intergénérationnelles avec les résidents des Faubourgs de l'Orne, pour les enfants à partir de 6 ans.
- 29 mars : le loto de la Nature.
- 5 avril : activité manuelle « tableau des saisons » pour les 3/5 ans, jeu collectif « Air Terre Mer » pour les 6/8 ans et confection d'un cadre montgolfière pour les 9/12 ans.

## CENTRE DE LOISIRS DU 13 AU 26 FÉVRIER

Inscriptions en mairie jusqu'au 3 février. Thème : Comment tourne le monde ?

## > ACCUEIL JEUNES 12/17 ANS

- 1<sup>er</sup> février : accueil Jeunes
- 3 février : sortie à Thermapolis
- 4 février : tournoi Fifa 17
- 8 février : street art sur carton
- 10 février : préparation mini-séjour ski
- 20 février : sport au gymnase
- 21 février : goûter marocain
- 22 février : tournoi Fifa 17
- 23 février : sortie à Laser Maxx
- 24 février : goûter « tout chocolat »

## Du 13 au 17 février 2017

### SÉJOUR SKI À PRÉNOVEL DANS LE JURA PROPOSÉ PAR LA MJC DE GANDRANGE

Au programme : Ski alpin encadré par l'Ecole du Ski Français (ESF), initiation biathlon, construction d'igloo, luge, etc.

Inscription à l'Accueil Jeunes.

Renseignements auprès de Mounir, l'animateur référent au 07 78 88 54 66.

